

## Istruzioni per l'uso

### Tavola di Trasferimento (Trade Name: Transfer Board)

#### Controindicazioni/Divieti

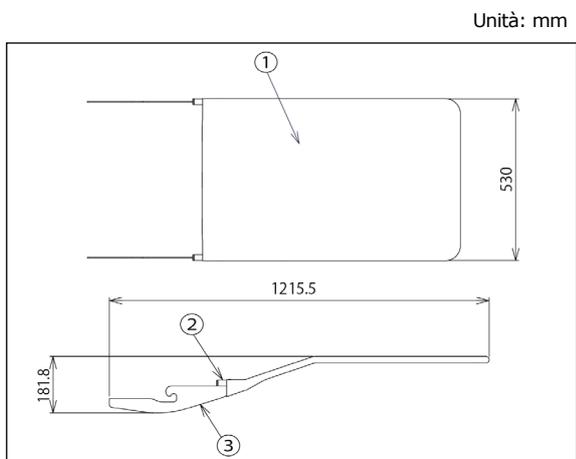
Questo prodotto è convalidato solo per l'utilizzo con tavoli operatori di Mizuho.

#### Simbolo per l'etichettatura

**MD** : Dispositivo medico

#### Specifiche

##### 1. Forma



N. codice	Descrizione prodotto	Peso
08-070-57	Tavola di Trasferimento II (Tipo con Fissaggio alle Guide) (Transfer Board II (Rail Fixation Type))	3,0 kg

##### 2. Peso massimo del paziente

135 kg

##### 3. Materiale

- ① Copertura: Poliuretano
- ② Telaio: Acciaio inox
- ③ Staffa di montaggio: Acciaio inox

#### Scopo previsto

Questo è un accessorio per tavoli operatori. Questo strumento viene utilizzato per assistere temporaneamente le gambe quando viene indotta l'anestesia.

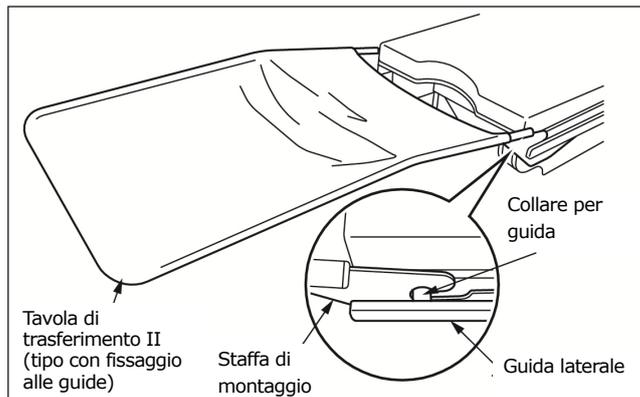
#### Utente previsto

Questo prodotto deve essere utilizzato da personale sanitario, tra cui, ma non solo, chirurghi, infermieri e tecnici biomedici.

#### Istruzioni per l'uso

##### 1. Attacco

Aggianciare le staffe di montaggio di questo prodotto ai collari delle guide su entrambi i lati delle guide laterali del tavolo operatorio.



##### 2. Tavoli operatori applicabili

Consultare la brochure "ACCESSORI PER TAVOLO OPERATORIO" di Mizuho.

#### Avvertenza/Attenzione

##### 1. Precauzioni importanti

- 1-1. Assicuratevi di controllare che questo prodotto sia perfettamente fissato al tavolo operatorio.
- 1-2. Quando si lavora con un tavolo operatorio, prestare attenzione per non consentire che questo prodotto venga a contatto o interferisca con la parte superiore del tavolo o con altri strumenti e apparecchi utilizzati in combinazione con questo prodotto. In caso contrario, il prodotto potrebbe rompersi.
- 1-3. Per l'igiene, assicurarsi di utilizzare teli sterilizzati sulle aree di questo prodotto in cui il paziente viene a contatto.

#### Conservazione/Durata

- 1. Non conservare il dispositivo in luoghi con temperature elevate o in aree con umidità elevata dove la temperatura subisce forti variazioni.
- 2. Durata utile di questo prodotto: 7 anni  
(Soggetto alla manutenzione e ispezione specificate, e conservato correttamente.)

#### Manutenzione/Ispezione

<Da parte dell'utente>

- 1. Controllo prima e dopo l'utilizzo  
Controllare che questo prodotto non sia danneggiato o rotto prima e dopo ogni uso.
- 2. Pulizia e disinfezione  
Rimuovere il sangue, le sostanze chimiche, i contaminanti e altre macchie con acqua e pulire il dispositivo con garze o altri materiali imbevuti di disinfettanti. Inoltre, utilizzare gli stessi disinfettanti dei disinfettanti autorizzati sul tavolo operatorio di Mizuho descritti nel manuale dell'operatore del tavolo operatorio.
- 3. In caso di un malfunzionamento  
In caso di un guasto di questo prodotto, etichettare chiaramente il dispositivo come "Rotto", "Non utilizzare", "Richiede riparazione" ecc., e contattare il vostro rivenditore locale o Mizuho.

<Da parte degli agenti>

La manutenzione e l'ispezione possono essere eseguite esclusivamente da agenti certificati di Mizuho.

**Imballaggio**

1 pezzo per confezione

**Garanzia**

MIZUHO Corporation provvederà alla riparazione delle parti difettose di questo prodotto senza alcun addebito entro un anno dalla data di consegna/fatturazione, esclusi i danni causati da riparazione effettuata da terze parti, cause di forza maggiore, uso improprio o danni intenzionali. Tutti i restanti termini e condizioni di garanzia sono soggetti alle disposizioni di MIZUHO Corporation.

**Smaltimento**

Questo dispositivo deve essere smaltito in conformità ai regolamenti locali. Consultare il distributore locale per informazioni sul corretto smaltimento.

**Avviso**

Qualsiasi grave inconveniente, verificatosi in relazione al dispositivo, deve essere segnalato al fabbricante e all'autorità competente del luogo in cui risiede l'utilizzatore e/o il paziente.



MIZUHO Corporation  
3-30-13 Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033, Japan  
<https://www.mizuho.co.jp>



EMERGO EUROPE  
Westervoortsewijk 60  
6827 AT Arnhem, The Netherlands